

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ
«КЕРЧЕНСКИЙ МОРСКОЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ»**



УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по УПР

ТБПОУ РК «КМТК»

И.В. Яворская

«05» июня 2025 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ
ПМ.02 Освоение видов работ по одной или нескольким профессиям рабочих, должностям
служащих
по специальности 43.02.17 Технология индустрии красоты**

**Керчь
2025**

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования (ФГОС СПО) по специальности 43.02.17 Технология индустрии красоты, утвержденного Приказом Минпросвещения России от 26.08.2022 г. № 778.

Организация-разработчик:

Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение Республики Крым «Керченский морской технический колледж»

Разработчики:

Липатова Ирина Васильевна, преподаватель ГБП ОУ РК «КМТК»;
Добрынина Василина Владимировна, мастер п/о ГБП ОУ РК «КМТК».
Есипенко Алла Сергеевна, мастер п/о ГБП ОУ РК «КМТК».

Программа рассмотрена и одобрена на заседании
МО преподавателей естественно – математических
дисциплин, специальностей 46.02.01 Документационное
обеспечение управления и архивоведение, 43.02.17
Технология индустрии красоты
Протокол № 9 от « 29 » мая 2025 г.

Председатель МО  Т.М.Каханова

Программа рекомендована к утверждению на заседании
Методического совета ГБПОУ РК «КМТК»
Протокол № 6 от « 30 » мая 2025 г.

Председатель МС  И.В. Жигилий

«Согласовано»

Зам. директора по УР ГБПОУ РК «КМТК»

 И.В. Жигилий

«Согласовано»

Старший мастер

 А.М.Уманец

СОДЕРЖАНИЕ

1	ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ	4
2	СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ	6
3	УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ	17
4	КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ	9
5	ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ, ДОПОЛНЕНИЙ	20

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ

ПМ.02 Освоение видов работ по одной или нескольким профессиям рабочих, должностям служащих

1.1. Цель и планируемые результаты освоения профессионального модуля

В результате изучения профессионального модуля обучающийся должен освоить основной вид деятельности «**Освоение видов работ по одной или нескольким профессиям рабочих, должностям служащих**» и соответствующие ему общие компетенции и профессиональные компетенции:

1.1.1. Перечень общих компетенций

Код	Наименование общих компетенций
ОК 01	Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам
ОК 02	Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности
ОК 03	Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях
ОК 04	Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде
ОК 07	Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях
ОК 09	Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках

1.1.2. Перечень профессиональных компетенций

Код	Наименование видов деятельности и профессиональных компетенций
ВД 02	Освоение видов работ по одной или нескольким профессиям рабочих, должностям служащих
ПК 2.1	Выполнять маникюрные услуг
ПК 2.2	Выполнять педикюрные услуг
ПК 2.3	Выполнять услуги по моделированию и дизайну ногтей

1.1.3. В результате освоения профессионального модуля обучающийся должен:

Владеть навыками	выполнения маникюрных услуг; выполнения педикюрных услуг; моделирования ногтей с использованием разных техник и материалов; дизайна ногтей с использованием разных техник и материалов
Уметь	выполнять маникюрные услуги; выполнять педикюрные услуги; моделировать ногти с использованием разных техник и материалов; выполнять дизайн ногтей с использованием разных техник и материалов
Знать	психологию общения и профессиональную этику предоставления услуг по маникюру, педикюру, моделированию и дизайну ногтей; правила, современные формы и методы обслуживания потребителя услуг по маникюру, педикюру, моделированию и дизайну ногтей; правила использования и эксплуатации оборудования, аппаратуры, приспособлений и инструментов для выполнения услуг по маникюру, педикюру, моделированию и дизайну ногтей;

	состав, свойства и сроки годности профессиональных препаратов и материалов, их воздействие на кожу и ногти; правила использования, нормы расхода косметических, расходных материалов, моющих и дезинфицирующих средств; правила сбора и утилизации отходов производства услуг по маникюру, педикюру, моделированию и дизайну ногтей; анатомия и физиология костно-мышечного аппарата кистей рук, стоп ног, кожи и ее придатков; строение кистей рук, стоп ног и ногтей, классификация форм ногтей; основные признаки повреждения кожи ног и деформации ногтей, причины их возникновения; перечень показаний и противопоказаний к услуге по маникюру, педикюру, моделированию и дизайну ногтей; способы коррекции проблем натуральных ногтей; направления моды в моделировании и дизайне ногтей; технологии выполнения услуг по маникюру, педикюру, моделированию и дизайну ногтей; правила оказания первой помощи клиентам услуг по маникюру, педикюру, моделированию и дизайну ногтей; санитарно-эпидемиологические требования к размещению, устройству, оборудованию, содержанию и режиму работы организаций коммунально-бытового назначения, оказывающих услуги по моделированию и дизайну ногтей
--	--

1.2. Количество часов, отводимое на освоение профессионального модуля

Всего часов – 148 часов.

в том числе в форме практической подготовки – 46 часов

Из них на освоение МДК – 72 часа

в том числе самостоятельная работа – 24 часа.

практики, в том числе учебная – 144 часа,

производственная – 144 часа.

Квалификационные экзамены – 12 часов

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ

2.1. Структура профессионального модуля

Коды профессиональных и общих компетенций	Наименования разделов профессионального модуля	Всего, час.	В т.ч. в форме практической подготовки	Объем профессионального модуля, ак. час.							
				Обучение по МДК					Практики		Квалификационный экзамен
				Всего	В том числе				Учебная	Производственная	
					Лабораторные и практические занятия	Курсовых работ (проектов)	Самостоятельная работа	Промежуточная аттестация			
ПК 1.1- ПК 1.6 ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 07, ОК 09	Раздел 1. Освоение профессии 16437 Парикмахер	148	46	72	46	-	6	2	144	144	12
	Всего:	148	46	72	46		12	4	144	144	12

2.2. Тематический план и содержание профессионального модуля

Наименование разделов профессионального модуля (ПМ), междисциплинарных курсов (МДК) и тем	Содержание учебного материала, лабораторные и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем в часах
1	2	3
ПМ.02 Освоение видов работ по одной или нескольким профессиям рабочих, должностям служащих		148
МДК 02.01 Освоение профессии 16437 Парикмахер		148
Раздел 1 Материаловедение		2
Тема 1.1 Сырьевая база парфюмерно - косметической промышленности	Содержание учебного материала	2
	Современный ассортимент профессиональных отечественных и зарубежных препаратов	2
	В том числе практических и лабораторных занятий	12
	Выполнение комплексного практического задания по теме «Сырьё для изготовления парфюмерно - косметических препаратов	3
	Выполнение комплексного практического задания по теме «Моющие средства».	3
	Выполнение комплексного практического задания по теме «Средства декоративного ухода за волосами».	3
	Выполнение комплексного практического задания по теме «Средства лечебно - профилактического ухода за волосами и кожей головы»	3
Раздел 2 Технология выполнения парикмахерских работ		35
	Содержание учебного материала	5
Тема 2.1 Гигиенический и профилактический уход за волосами и кожей головы	Мытье головы, как гигиеническая и лечебно-профилактическая процедура	5
	Анализ состояния волос и кожи головы потребителя	
	Средства для мытья головы, их воздействие на кожу и волосы, индивидуальный подбор	
	Заполнение диагностической карты потребителя	
	Препараты по уходу за волосами	
	Уход за волосами: лечение волос, массаж головы	
	Консультация клиентов по домашнему профилактическому уходу парикмахерских услуг, требования охраны труда	
Тема 2.2 Выполнение простых укладок волос	Содержание учебного материала	5
	Коррекция лица и формы головы клиента, пропорции	5
	Средства и инструменты, применяемые при выполнении укладки волос	
	Виды укладки волос феном	

		Технологический процесс выполнения укладки волос феном методами «брашинг», «бомбаж»	
		Особенности выполнения холодной укладки волос	
		Технология выполнения укладки волос на бигуди. Приёмы накрутки волос	
		Типы и виды щипцов для накрутки волос	
		Приёмы работы щипцами	
		Технологическая последовательность выполнения горячей завивки волос: классической и современной	
	В том числе практических и лабораторных занятий		9
		Выполнение массажа головы	3
		Выполнение укладки волос феном	3
		Выполнение укладки волос щипцами	3
Тема 2.3 Выполнение классической стрижки волос	Содержание учебного материала		5
		Коррекция лица и формы головы клиента при помощи стрижки	5
		Применяемые инструменты, технологические операции, приёмы работы	
		Технология выполнения стрижки волос. Концепция и терминология Pivot Point.	
		Структура стрижки, применяемые инструменты, разделение волос, разделительные проборы, технологическая последовательность операций	
		Соблюдение правил безопасности труда, санитарии и гигиены	
		Классические женские стрижки, их основные характеристики: форма, силуэт, структура	
		Классические мужские стрижки, их основная характеристика: форма, силуэт, структура	
		Особенности выполнения детских стрижек	
	В том числе практических и лабораторных занятий		6
		Выполнение женских стрижек различной формы	3
		Выполнение мужской стрижки волос	3
Тема 2.4 Выполнение типового окрашивания волос	Содержание учебного материала		5
		Общие сведения по окрашиванию волос	5
		Классификация красителей. Их возможности, состав, принцип действия.	
		Цветовой круг и законы колориметрии	
		Система кодирования цвета в красителях для волос	
		Диагностика волос, определение уровня тона натуральных волос и оттенка на длине. Выбор красителя и заполнение карты диагностики клиента.	
		Базовые технологии окрашивания волос	
		Окрашивание волос перманентными красителями	
		Окрашивание волос с осветлением	
		Окрашивание волос полу- перманентными красителями	
		Окрашивание волос блондирующими красителями	

	В том числе практических и лабораторных занятий		3
		Выполнение окрашивания волос в различных техниках	3
Тема 2.5 Выполнение типовой химической завивки волос	Содержание учебного материала		5
		Современные отечественные и импортные профессиональные препараты для завивки и выпрямления волос, для ухода за завитыми и выпрямленными волосами	5
		Оборудование, инструменты, приспособления, аппаратура	
		Консультация клиента, диагностика состояния волос, критерии выбора технологии и препарата	
		Общие сведения о возможности изменения текстуры волос на продолжительное время	
		Технология выполнения классической завивки волос	
		Взаимосвязь между формой завивки и формой стрижки	
	В том числе практических и лабораторных занятий		3
		Выполнение классической химической завивки волос	3
Тема 2.6 Выполнение типовой стрижки усов, бороды, бакенбард	Содержание учебного материала		
		Виды и стили бороды, усов, бакенбард	
		Средства и инструменты, применяемые при выполнении работ по оформлению бороды, усов, бакенбард	
		Технологический процесс стрижки усов, бороды, бакенбард	
	В том числе практических и лабораторных занятий		3
		Выполнение стрижки усов, бороды и бакенбард	3
Тема 2.7 Выполнение типовых причесок с моделирующими элементами	Содержание учебного материала		5
		Виды и стили причесок	5
		Способы укладки волос в прическу, элементы прически, их характеристика	
		Средства и инструменты, применяемые при выполнении работы	
		Технологический процесс оформления волос в прическу, применение препаратов для стайлинга	
	В том числе практических и лабораторных занятий		3
		Выполнение причесок в различных техниках	3
Раздел 3 Цветоведение			35
Тема 3.1 Теплохолодность цветов в теории деления людей на цветотипы	Содержание учебного материала		18
		Ключевые понятия цветоведения.	18
		Свет и цвет. Опыт И. Ньютона	
		Светотень. Спектральные цвета	
		Основные характеристики цвета и цветовые пигменты.	
		Теплохолодность цветов.	
		Гармоничное сочетание родственных цветов и родственно-контрастных цветов. Соотношение природной окраски человека (цвет кожи, цвет глаз, цвет волос) с палитрой времен года.	
	В том числе практических и лабораторных занятий		6
		Построить и выполнить в цвете цвета 1го, 2го, 3го цветового порядка в двенадцатицветном цветовом	3

		круге И. Иттена.	
		Изобразить цвет лица заданного типа. Описать признаки заданного типа. Перечислить оттенки, которые подходят и не подходят данному типу.	3
Тема 3.2 Цветовая гармония	Содержание учебного материала		18
		Нормативные теории цветовой гармонии. Особенности цветовой гармонии.	18
		Классификация цветовой гармонии. Цветовая композиция	
	В том числе практических и лабораторных занятий		1
		Определить цветотип человека по представленному изображению. Описать признаки данного цветотипа	1
Самостоятельная работа История развития парикмахерского искусства. Современные направления и тенденции в парикмахерском искусстве. Профессиональная этика и культура обслуживания клиентов. Организация рабочего места парикмахера. Инструменты и приспособления парикмахера: виды и назначение. Правила санитарии и гигиены в парикмахерской. Охрана труда и техника безопасности при работе парикмахера. Дезинфекция и стерилизация парикмахерских инструментов. Строение и основные функции волос. Типы волос и особенности ухода за ними. Заболевания кожи головы и волос. Правила консультации клиента перед выполнением услуги. Подбор стрижки с учетом формы лица и типа внешности. Классические мужские стрижки. Современные мужские стрижки и укладки. Женские стрижки: виды и технологии выполнения. Детские стрижки и особенности работы с детьми. Технология выполнения базовых операций стрижки. Филировка волос: назначение, виды и инструменты. Окантовка и тушевка волос. Укладка волос: виды, способы и средства. Создание причесок на коротких, средних и длинных волосах. Вечерние и праздничные прически. Плетение кос и создание причесок на его основе. Инструменты для укладки волос и правила их безопасного использования. Современные средства для ухода и укладки волос. Классификация красителей для волос.			24

Технология окрашивания волос. Мелирование, колорирование и тонирование волос. Осветление волос: особенности и возможные риски. Уход за волосами после окрашивания. Ошибки при окрашивании волос и способы их исправления. Химическая завивка волос: виды и технология выполнения. Современные долговременные укладки волос. Влияние химических процедур на структуру волос. Восстановление и уход за поврежденными волосами. Косметические средства для кожи головы и волос. Аллергические реакции на парикмахерские препараты и первая помощь. Основы колористики в работе парикмахера. Цветовой круг и правила подбора оттенков. Влияние моды на развитие парикмахерских услуг. Имидж клиента и роль прически в создании образа. Подбор прически с учетом профессии, возраста и образа жизни клиента. Парикмахерское обслуживание мужчин, женщин и детей: сравнительная характеристика. Современное оборудование парикмахерских салонов. Экологичные и безопасные средства в парикмахерском деле. Организация работы современного салона красоты. Качество парикмахерских услуг и способы его повышения. Конфликтные ситуации с клиентами и способы их разрешения. Профессионально важные качества парикмахера.		
Квалификационный экзамен		12
Всего		148
Учебная практика	Виды работ - Выполнение диагностики поверхности кожи и волос клиента, определяя тип и структуру волос для формирования по согласованию с клиентом комплекса парикмахерских услуг; - Выполнение технологических процессов в целом и поэтапно: мытье и массаж головы, профилактический уход за волосами и кожей головы; - Выполнение современных мужских, женских и детских стрижек на волосах разной длины; - Выполнение укладки волос различными инструментами и способами; - Выполнение простых видов окрашивания волос в технологической последовательности; - Выполнение простых видов химической (перманентной) завивки волос в технологической последовательности; - Обсуждение с клиентом качество выполненной услуги.	144
Производственная практика	- Подготовка рабочего места для выполнения парикмахерских услуг, соблюдая правила санитарии и гиги-	144

	ены, требования охраны труда; - Выполнение диагностики поверхности кожи и волос клиента, определяя тип и структуру волос для формирования по согласованию с клиентом комплекса парикмахерских услуг; - Выполнение технологических процессов в целом и поэтапно: мытье и массаж головы, профилактический уход за волосами и кожей головы; - Выполнение современных мужских, женских и детских стрижек на волосах разной длины; - Выполнение укладки волос различными инструментами и способами; - Консультировать по подбору профессиональных средств для ухода за волосами и по выполнению укладки волос в домашних условиях - Выполнение простых видов окрашивания волос в технологической последовательности; - Выполнение простых видов химической (перманентной) завивки волос в технологической последовательности; - Обсуждение с клиентом качество выполненной услуги.	
--	---	--

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ

3.1. Для реализации программы профессионального модуля предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Индустрии красоты»

Основное оборудование

- 1 посадочные места по количеству обучающихся
- 2 рабочее место преподавателя
- 3 доска учебная

Технические средства

- 1 видеооборудование (мультимедийный проектор с экраном или телевизор, или плазменная панель)

- 2 программное обеспечение
- 3 компьютеры
- 4 магнитная доска

Демонстрационные учебно-наглядные пособия

- 1 дидактические пособия
- 2 видеофильмы по различным темам

Лаборатория «Технологии маникюра и художественного оформления ногтей»

Основное оборудование

- 1 сушижаровой шкаф или автоклав
- 2 УФ стерилизатор
- 3 Холодильник
- 4 нагреватель для парафина
- 5 лампа маникюрная (светильник)
- 6 лампа УФ
- 7 аппарат для горячего маникюра
- 8 аппарат для маникюра
- 9 облучатель - рециркулятор воздуха ультрафиолетовый бактерицидный
- 10 стол маникюрный
- 11 стул мастера
- 12 стул клиента

Технические средства

- 1 компьютер
- 2 мультимедийный проектор

Демонстрационные учебно-наглядные пособия

- 1 мультимедийные пособия

Лаборатория «Технологии педикюра»

Основное оборудование

- 1 сушижаровой шкаф или автоклав
- 2 УФ стерилизатор
- 3 Холодильник
- 4 лампа-лупа;
- 5 аппарат для педикюра;
- 6 облучатель - рециркулятор воздуха;
- 7 ультрафиолетовый бактерицидный;
- 8 кресло педикюрное и ванночка для ног;
- 9 стул мастера;
- 10 стул для клиента;
- 11 столик косметический на колесиках.

Технические средства

- 1 компьютер
- 2 мультимедийный проектор

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

Для реализации программы библиотечный фонд образовательной организации имеет печатные и электронные образовательные и информационные ресурсы для использования в образовательном процессе. При формировании библиотечного фонда колледжем выбирается не менее одного издания из перечисленных ниже печатных изданий и (или) электронных изданий в качестве основного, при этом список может быть дополнен новыми изданиями.

3.2.1. Основные печатные издания

1. Денисова О. А. Технология маникюра и педикюра / О.А. Денисова. – Москва: Академия, 2018. – 240 с.

3.2.2. Основные электронные издания

1. Денисова О. А. Технология маникюра и педикюра: электронный учебно-методический комплекс / О.А. Денисова. – Москва: Академия, 2020 – URL – . <https://academia-moscow.ru/catalogue/5411/481938/>

2. Ковальчук, Е. М. Специальное рисование с основами пластической анатомии. Практикум: учебное пособие / Е. М. Ковальчук. - Минск: РИПО, 2018. - 114 с. - ISBN 978-985-503-747-8. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/977823> (дата обращения: 03.04.2022). – Режим доступа: по подписке.

3.2.2. Дополнительные источники

1. Адулова И. В. Технология косметических услуг / И.В. Адулова. – Москва: Академия, 2018.

2. Костюкова, Э.О. Сестринское дело в косметологии. Практикум: учебное пособие / Э.О. Костюкова, О.О. Симонова. — Санкт-Петербург: Лань, 2019.

3. Сорокина, В.К. Сестринское дело в косметологии: учебное пособие /

4. В.К. Сорокина. — Санкт-Петербург: Лань, 2019. — 448 с.

5. Ногтевой сервис: журнал.

6. Шольц Н. Подология: учебник и иллюстрированный атлас по подологии. Москва: Plastek-Technic, 2017. – 655 с.

7. Орасмяэ-Медер Т., Шатрова О. Наука красоты: из чего на самом деле состоит косметика. – Москва: Альпина паблишер, 2018. – 416 с.

8. Бузовкина, Т. М. Маникюрные работы. Производственное обучение: Учебное пособие / Бузовкина Т.М., Ярмак Н.В. - Минск: РИПО, 2017. - 185 с.: ISBN 978-985-503-707-2. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/977673> (дата обращения: 03.04.2022). – Режим доступа: по подписке.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО МОДУЛЯ

Код и наименование профессиональных и общих компетенций, формируемых в рамках модуля	Критерии оценки	Методы оценки
ПК 2.1. Выполнять маникюрные услуги ПК 2.2. Выполнять педикюрные услуги ПК 2.3. Выполнять услуги по моделированию и дизайну ногтей	Определение индивидуальных, анатомических особенностей ногтей клиента индустрии красоты для предоставления маникюрных и педикюрных услуг. Выполнение гигиенических видов маникюра и педикюра с учетом требований клиента индустрии красоты. Выполнение ухаживающих видов маникюра и педикюра с учетом требований клиента индустрии красоты. Моделирование ногтей рук и ног с использованием разных техник, технологий и материалов с учетом требований клиента индустрии красоты. Дизайн ногтей рук и ног с использованием разных техник, технологий и материалов с учетом требований клиента индустрии красоты	Экспертное наблюдение выполнения практических работ
ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам	Тестирование - 75 % верных ответов Собеседование Ситуационная задача Ролевая игра	Оценка результата – верный ответ оперативное решение ситуации верное обоснование ситуации
ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности		
ОК 03 Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях		
ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде		
ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, применять знания об изменении климата, принципы бережливого производства, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях		
ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках		

5. ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ, ДОПОЛНЕНИЙ

[illegible]